



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 October 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 134 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов

Смета по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и разделу 37 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, пересмотренная в связи с укреплением Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби

Восьмой доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о смете по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и разделу 37 «Налогообложение персонала» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, пересмотренной в связи с укреплением Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (A/66/393). В ходе рассмотрения этого доклада Консультативный комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения.

2. Консультативный комитет напоминает, что в пункте 53 своей резолюции 64/243 Генеральная Ассамблея постановила учредить специальную должность Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби на уровне заместителя Генерального секретаря. В этой связи Комитет отмечает, что Генеральный директор был назначен с 1 мая 2011 года (A/66/393,



пункт 2), то есть спустя 16 месяцев после принятия Ассамблеей решения об учреждении этой должности.

3. Консультативный комитет также напоминает, что в ходе рассмотрения им предлагаемого бюджета по программам на 2012–2013 годы он был информирован о том, что после учреждения этой должности начался пересмотр механизмов вспомогательного обслуживания. В то время было указано, что в соответствии с действующими процедурами все корректировки потребностей на 2012–2013 годы, в которых может возникнуть необходимость, будут представлены Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии в контексте пересмотренной сметы (A/66/7, пункт I.25). Комитет принимает к сведению представленное Генеральным секретарем объяснение причин, по которым эти дополнительные потребности не были включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/66/393, пункт 1).

4. Консультативный комитет выражает сожаление по поводу того, что разрыв во времени между принятием Генеральной Ассамблеей решения об учреждении должности Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и назначением на эту должность привел к тому, что просьбу о выделении соответствующих ресурсов не удалось представить своевременно в рамках предлагаемого Генеральным секретарем бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов. Комитет полностью убежден в том, что, если бы процесс назначения был завершен своевременно, предложение о выделении ресурсов Канцелярии можно было бы включить в первоначальные бюджетные предложения. Он также полагает, что некоторые из описываемых в настоящем документе функций относятся к повседневной административной поддержке и что для испрашивания соответствующих ресурсов отнюдь не обязательно было дожидаться назначения Генерального директора. В этой связи Генеральная Ассамблея и Консультативный комитет неоднократно выражали озабоченность по поводу дискретного подхода к составлению бюджета. Комитет вновь напоминает о том, что вопросы, выявляемые на этапе подготовки предлагаемого бюджета по программам, должны включаться в первоначальные бюджетные предложения Генерального секретаря (см. также A/66/7, пункт 31).

5. Кроме того, Консультативный комитет считает, что данное предложение не подкреплено достаточно подробной информацией и анализом, необходимыми для проведения им углубленного изучения и предоставления Генеральной Ассамблее возможности принять решение в отношении потребностей Канцелярии Генерального директора на основе полной информации (см. A/66/7, пункт 144). В результате Комитету пришлось обращаться за подробными разъяснениями, чтобы облегчить проведение собственной оценки. Комитет подчеркивает, что при представлении всех бюджетных предложений необходимо направлять полную информацию и исчерпывающее обоснование для облегчения принятия решения. При подготовке рекомендаций, изложенных в настоящем докладе, Комитет учитывал информацию, полученную им в ответ на запрос.

II. Предлагаемые дополнительные потребности в ресурсах

6. В докладе Генерального секретаря указывается, что на 2012–2013 годы дополнительные потребности в ресурсах составляют 427 800 долл. США нетто (462 200 долл. США после пересчета) и включают потребности, связанные с должностями, в размере 319 900 долл. США и потребности, не связанные с должностями, в размере 107 900 долл. США (A/66/393, пункт 6). Далее в докладе указывается, что на 2014–2015 годы отсроченные последствия учреждения предлагаемых трех новых должностей оцениваются на уровне 200 300 долл. США (там же, пункт 7).

Рекомендации в отношении должностей

7. Консультативный комитет отмечает, что в настоящее время штат Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби включает четыре должности (1 должность уровня заместителя Генерального секретаря, 2 должности класса С-5 и 1 должность категории общего обслуживания (местный разряд)) (там же, пункт 3). Генеральный секретарь указывает, что Генеральная Ассамблея, утвердив учреждение должности Генерального директора на уровне заместителя Генерального секретаря, не ассигновала никаких других средств для покрытия связанных и не связанных с должностями расходов, необходимых для оказания поддержки новому Генеральному директору (там же, пункт 8). Он далее указывает, что для увеличения численности штатного персонала и укрепления потенциала Канцелярии в свете резолюции 64/243 Генеральной Ассамблеи предлагается учредить следующие три должности (там же, пункт 3):

- а) одну должность сотрудника по протокольным вопросам класса С-4;
- б) две должности сотрудников местного разряда — помощника по административным вопросам и помощника по правовым вопросам.

Генеральный секретарь также предлагает реклассифицировать должность начальника Канцелярии (С-5) в должность класса Д-1 (там же, пункт 4).

8. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что до назначения на специальную должность Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби общие протокольные функции выполняли службы внешних связей в канцеляриях директоров-исполнителей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и/или Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат). После назначения Генерального секретаря возникла необходимость в создании в Канцелярии Генерального директора независимой структуры, выполняющей протокольные функции. **Комитет полагает, что поскольку функции, которые должен будет выполнять сотрудник на испрашиваемой должности, не новы, следует изучить возможность сохранения существовавших ранее договоренностей или другие альтернативные варианты выполнения этих функций. Поэтому Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее предложить Генеральному секретарю вновь рассмотреть этот вопрос и представить соответствующую информацию в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов. До завершения такого повторного рассмотрения Комитет не**

рекомендует учреждать предлагаемую должность класса С-4 для сотрудника по протокольным вопросам.

9. Что касается предлагаемого учреждения двух должностей местного разряда для помощника по административным вопросам и помощника по правовым вопросам, то Консультативный комитет рекомендует утвердить предложение об учреждении одной должности местного разряда для помощника по административным вопросам. Он рекомендует не утверждать предложение об учреждении одной должности местного разряда для помощника по правовым вопросам. По мнению Комитета, функции, которые предполагается возложить на этого сотрудника, могут совместно выполняться имеющимися сотрудниками местного разряда (см. пункт 7 выше) и предлагаемым новым помощником по административным вопросам.

10. Что касается предлагаемой реклассификации должности начальника Канцелярии уровня С-5 в должность класса Д-1, то в ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что, хотя общие обязанности Канцелярии Генерального директора не меняются, назначение Генерального директора делает возможным осуществление мандата Канцелярии в полном объеме. В результате возрастает как рабочая нагрузка, так и сложность этой работы. Комитет был далее информирован о том, что бывшим генеральным директорам/директорам-исполнителям ЮНЕП и ООН-Хабитат помощь в выполнении функций оказывали начальники канцелярий их соответствующих организаций на должностях уровня Д-1. С назначением на специальную должность Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби возможность непосредственно использовать ресурсы канцелярий директоров-исполнителей ЮНЕП и ООН-Хабитат исчезла. **Исходя из представленной информации, Комитет рекомендует согласиться на реклассификацию должности начальника Канцелярии класса С-5 в должность класса Д-1.**

Рекомендации в отношении потребностей, не связанных с должностями

11. Консультативный комитет отмечает, что одновременно с просьбой о создании дополнительных должностей и реклассификации одной существующей должности Генеральный секретарь также предлагает увеличить объем ресурсов, не связанных с должностями, с учетом дополнительного персонала (там же, пункт 5). Комитет был информирован о том, что предлагаемое увеличение на 2012–2013 годы ресурсов, не связанных с должностями, на 107 900 долл. США обеспечит покрытие расходов по статьям «Прочие расходы по персоналу» (10 300 долл. США), «Поездки персонала» (30 400 долл. США), «Услуги по контрактам» (12 800 долл. США), «Общие оперативные расходы» (34 400 долл. США), «Принадлежности и материалы» (6500 долл. США) и «Мебель и оборудование» (13 500 долл. США).

12. Консультативный комитет обратился с просьбой представить разъяснения в отношении общего объема пересмотренных потребностей на 2012–2013 годы по статье «Поездки» в объеме 76 200 долл. США, включая предлагаемые дополнительные ресурсы на сумму в 30 400 долл. США. Комитет был информирован о том, что общие потребности по статье «Поездки» в размере 76 200 долл. США включают следующее: а) четыре региональные поездки Генерального директора в год для посещения Демократической Республики Конго, Южного Судана, Дарфура и Сомали (20 000 долл. США); б) три поездки в

год в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций для консультаций (41 800 долл. США); и с) две поездки других сотрудников категории специалистов в течение двухгодичного периода (14 400 долл. США). Исходя из представленных разъяснений, Консультативный комитет не возражает против предложений Генерального секретаря о выделении ресурсов на поездки.

13. Консультативный комитет не возражает против предлагаемых ресурсов, не связанных с должностями. Общий объем ассигнований на покрытие ресурсов, не связанных с должностями, следует скорректировать с учетом рекомендаций Консультативного комитета в отношении должностей, содержащихся в пунктах 8 и 9 выше.

III. Заключение

14. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, излагаются в пункте 10(a)–(с) доклада Генерального секретаря о смете, пересмотренной в связи с укреплением Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби. Генеральный секретарь указывает, что если Ассамблея согласится с его предложениями, то необходимо будет выделить дополнительные ресурсы в соответствии с положениями, регулирующими создание и использование резервного фонда, и положениями резолюций 41/213 и 42/211 Ассамблеи (там же, пункт 9). В этой связи Консультативный комитет отмечает, что это уже не первый раз, когда Генеральный секретарь после представления предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов просит покрыть соответствующие расходы из средств резервного фонда.

15. Рекомендации Консультативного комитета в отношении предложений Генерального секретаря, касающихся ресурсов, связанных и не связанных с должностями, приводятся в пунктах 8, 9 и 13 выше. Дополнительные потребности в ресурсах на двухгодичный период 2012–2013 годов, испрашиваемые в пункте 10(с) доклада Генерального секретаря, следует скорректировать с учетом рекомендаций Комитета.